



УТВЕРЖДЕНО/APPROVED

Совет директоров/ Board of Directors
October 22, 2021

**Политика в области промышленной безопасности,
охраны труда и окружающей среды /
Industrial safety, labour and environment protection Policy**

1. Общие положения	1. General provisions
<p>1.1. Настоящая Политика регламентирует цели и принципы работы ООО «ЛЕНТА» (далее Компании) в области охраны труда (далее ОТ), охраны окружающей среды (далее ООС), промышленной безопасности опасных производственных объектов (далее ПБОПО).</p>	<p>1.1. The present Policy regulates the purposes and principles of operation of ООО "Lenta" (hereinafter the Company) in what concerns labour and environment protection and industrial safety of hazardous facilities.</p>
<p>1.2. Настоящая Политика является обязательной для исполнения всеми Сотрудниками Компании.</p>	<p>1.2. The present Policy is binding for all Employees of the Company.</p>
<p>1.3. Политика размещена на корпоративном портале.</p>	<p>1.3. The Policy is found on the corporate portal.</p>
<p>1.4. В Компании для достижения целей и реализации принципов настоящей Политики:</p> <p>1.4.1. Организацию работ в области ОТ и ООС осуществляют Сотрудники Отдела по ОТ и ООС, а также, несут ответственность за внедрение настоящей Политики и мониторинг соблюдения её положений.</p> <p>1.4.2. Организацию работ в области ПБОПО осуществляют Сотрудники Группы промышленной безопасности опасных производственных объектов СЭО, а также, несут ответственность за внедрение настоящей Политики и мониторинг соблюдения её положений.</p>	<p>1.4. The following actions are taken by Employees of the Company in order to comply with the principles of the present Policy:</p> <p>1.4.1. Organization of labour protection and environment safety work is carried out by Employees of Labour Protection and Environment Safety, they are also responsible for implementing this Policy and for monitoring compliance with its provisions.</p> <p>1.4.2. Organization of work in the sphere of industrial safety of hazardous facilities is carried out by Employees of Industrial Safety Group of Maintenance, they are also responsible for implementing this Policy and for monitoring compliance with its provisions.</p>
<p>1.5. Компания ООО «ЛЕНТА» несет полную ответственность за надлежащее исполнение настоящей Политики.</p>	<p>1.5. The Company bears full responsibility for proper continuous implementation of the present Policy.</p>
<p>1.6. Настоящая Политика является открытым документом для всех заинтересованных сторон.</p>	<p>1.6. For all parties concerned the present Policy is an open document.</p>
2. Цели и задачи Компании в области ОТ, ООС, ПБОПО	2. Industrial safety, labour and environment protection tasks and objectives of the Company
<p>2.1. Цели Компании в области ОТ:</p>	<p>2.1. Objectives of the Company in what concerns labour protection:</p>
<p>2.1.1. Обеспечение соответствия условий труда на рабочих местах требованиям законодательства в области охраны труда;</p> <p>2.1.2. Выполнение требований по</p>	<p>2.1.1. Ensuring labour conditions at workplaces comply with the requirements of legislation in the field of labour protection;</p> <p>2.1.2. Meeting the requirements of in what</p>

<p>предотвращению травматизма и недопущению ухудшения здоровья Сотрудников; 2.1.3. Минимизация уровня профессиональных рисков Сотрудников исходя из видов и специфики хозяйственной деятельности Компании; 2.1.4. Обеспечение постоянного совершенствования функционирования системы управления охраной труда СУОТ.</p>	<p>concerns prevention of injuries and deterioration of the health of Employees; 2.1.3. Minimizing the levels of professional risks of Employees based on the types and specifics of operational activities of the Company; 2.1.4. Ensuring ongoing enhancement of the labour protection management system.</p>
<p>2.2. Цели и задачи Компании в области ПБОПО</p>	<p>2.2. Objectives of the Company in what concerns industrial safety at hazardous facilities</p>
<p>2.2.1. Обеспечение защищённости жизненно важных интересов личности и общества от аварий и их последствий на опасных производственных объектах Компании; 2.2.2. Снижение риска возникновения инцидентов и аварий на опасных производственных объектах Компании. 2.2.3. Поддержание требуемого уровня промышленной безопасности на опасных производственных объектах компании, при котором риск возникновения инцидентов и аварий минимален и соответствует уровню развития технологий; 2.2.4. Обеспечение безопасности при эксплуатации опасных производственных объектов, предупреждение инцидентов и аварий; 2.2.5. Снижение размеров экономического, социального и экологического ущерба от возможных аварий на опасных производственных объектах компании; 2.2.6. Ведение диалога со всеми заинтересованными сторонами и обеспечение открытости и доступности показателей ООО «ЛЕНТА» в области промышленной безопасности.</p>	<p>2.2.1 Ensuring protection of vital interests of individuals and society from accidents and their consequences at hazardous facilities of the Company; 2.2.2 Mitigation of incident and accident risk at hazardous facilities of the Company; 2.2.3 Maintaining the required level of industrial safety at hazardous facilities of the Company where the risk of occurrence of accidents and incidents is minimal and in accordance with the technology development level; 2.2.4 Ensuring safety in the course of operation of hazardous industrial facilities, prevention of incidents and accidents; 2.2.5 Reducing the amount of economic, social and environmental damage from possible accidents at hazardous production facilities of the Company; 2.2.6 Ensuring a dialogue with all parties concerned and ensuring transparency and availability of showings of the Company in what concerns industrial safety.</p>
<p>2.3. Целью Компании в области ООС является минимизация воздействия хозяйственной деятельности Компании на состояние окружающей среды и здоровье человека, стремление к экономически, социально и экологически ответственному бизнесу.</p>	<p>2.3. The Company's goal in the sphere of environment protection is to mitigate the impact of the Company's operational activities on the environment and human health, as well as maintaining business which is economically, socially and ecologically responsible.</p>
<p>3. Принципы реализации Политики</p>	<p>3. Principles of implementation of the Policy</p>

<p>3.1. Принципы ОТ в Компании</p>	<p>3.1. Labour protection principles in the Company</p>
<p>3.1.1. Приоритет сохранения жизни и здоровья Сотрудников в процессе их трудовой деятельности;</p> <p>3.1.2. Соответствие условий труда на рабочих местах требованиям законодательства в области охраны труда;</p> <p>3.1.3. Выполнение последовательных и непрерывных мер (мероприятий) по предупреждению происшествий и случаев ухудшения состояния здоровья Сотрудников, производственного травматизма и профессиональных заболеваний, в том числе посредством управления профессиональными рисками;</p> <p>3.1.4. Учет индивидуальных особенностей Сотрудников, в том числе посредством проектирования рабочих мест, выбора оборудования, инструментов, сырья и материалов, средств индивидуальной и коллективной защиты, построения производственных и технологических процессов;</p> <p>3.1.5. Непрерывное совершенствование и повышение эффективности СУОТ;</p> <p>3.1.6. Обязательное привлечение Сотрудников и уполномоченных ими представительных органов к участию в управлении охраной труда;</p> <p>3.1.7. Личная заинтересованность Сотрудника в обеспечении, безопасных условий труда;</p> <p>3.1.8. Выполнение Сотрудником обязанностей в области охраны труда, исходя из специфики его деятельности.</p>	<p>3.1.1. Preserving the life and health of Employees in the course of their work;</p> <p>3.1.2. Ensuring compliance of labour conditions at workplaces with the requirements of legislation in the field of labor protection;</p> <p>3.1.3. Implementation of consistent and continuous measures (activities) to prevent accidents and cases of deterioration in the health of Employees, industrial injuries and occupational diseases, including via management of occupational risks;</p> <p>3.1.4. Taking into account the individual characteristics of Employees, including through the design of workplaces, the choice of equipment, tools, materials and raw materials, personal and collective protective equipment, development of production and technological processes;</p> <p>3.1.5. Continuous improvement and enhancement of the health and safety management system efficiency;</p> <p>3.1.6. Obligatory involvement of Employees and their authorized representative bodies to participate in labor protection management.</p> <p>3.1.7. Personal interest of Employees in ensuring safe labour conditions;</p> <p>3.1.8. Fulfillment by the Employee of duties in the field of labor protection based on the specifics of their activities.</p>
<p>3.2. Принципы промышленной безопасности в Компании</p>	<p>3.2. Industrial safety principles in the Company</p>
<p>3.2.1. Признание и обеспечение приоритета жизни и здоровья Сотрудников компании по отношению к результатам производственной деятельности;</p> <p>3.2.2. Обеспечение функционирования, постоянное улучшение надзорной деятельности за опасными производственными объектами в области промышленной безопасности;</p> <p>3.2.3. Вовлечение всех Сотрудников на опасных производственных объектах в процесс соблюдения и выполнения предусмотренных законодательством</p>	<p>3.2.1. Recognizing and ensuring the priority of life and health of the Company's Employees as compared to the results of production activities;</p> <p>3.2.2. Ensuring industrial safety supervision activities take place and are continuously improved at hazardous production facilities;</p> <p>3.2.3. Involvement of all Employees at hazardous production facilities into the process of compliance and implementation of industrial safety requirements stipulated by the</p>

<p>требований промышленной безопасности.</p>	<p>legislation.</p>
<p>3.3. Принципы охраны окружающей среды</p>	<p>3.3. Environment safety principles</p>
<p>3.3.1. Соблюдение законодательных требований, а также требования нормативных документов Компании в области управления охраной окружающей среды;</p> <p>3.3.2. Выявление экологических аспектов в деятельности Компании, определение их возможного воздействия на окружающую среду, управление экологическими аспектами;</p> <p>3.3.3. Формирование и поддержание необходимого уровня знаний Сотрудников Компании в области ООС посредством проведения разъяснительной работы и регулярного обучения;</p> <p>3.3.4. Внедрение современных ресурсосберегающих технологий и оборудования, обеспечивающих экономное использование природных ресурсов и направленных на сокращение отходов, выбросов и сбросов;</p> <p>3.3.5. Бережное отношение и эффективное потребление источников энергии (электроэнергии для торговых объектов, дизельного топлива для личного и грузового автопарка) и ресурсов (водопотребление и водоотведение торговых объектов);</p> <p>3.3.6. Запрет сброса в водные объекты и системы городской канализации без очистки собственными локальными очистными сооружениями, установленных на каждом торговом объекте;</p> <p>3.3.7. Накопление отходов производства и потребления по отдельному принципу с последующей передачей полезных компонентов на утилизацию;</p> <p>3.3.8. Учет экологических факторов при организации работы офисов (в первую очередь путем рассмотрения и принятия инициатив по экономии бумаги);</p> <p>3.3.9. Использование Компанией при строительстве безопасных с экологической точки зрения технологий и материалов, осуществление озеленения территории, прилегающей к зданиям Компании (с включением соответствующих разделов при заключении договоров с Подрядчиками);</p>	<p>3.3.1. Compliance with legal requirements, as well as the requirements of the Company's regulatory documents in the field of environmental protection management;</p> <p>3.3.2. Identification of environmental aspects in the Company's activities, determination of their possible impact on the environment, management of environmental aspects;</p> <p>3.3.3. Development and maintenance of the required level of knowledge of the Company's employees in the field of environmental protection through explanatory work and regular training;</p> <p>3.3.4. Introduction of modern resource-saving technologies and equipment which ensure the economical use of natural resources and is aimed at reducing waste, emissions and discharges;</p> <p>3.3.5. Solicitous attitude to and efficient consumption of energy sources (electricity for retail facilities, diesel fuel for personal and truck fleets) and resources (water consumption and wastewater disposal of commercial facilities);</p> <p>3.3.6. Prohibition of discharge into water bodies and city sewerage systems without cleaning by our own local treatment facilities installed at each retail facility;</p> <p>3.3.7. Accumulation of production and consumption waste on a separate basis with subsequent transfer of useful components for recycling;</p> <p>3.3.8. Taking into account environmental factors in the organization of office work (primarily by considering and adopting initiatives to save paper);</p> <p>3.3.9. Use of environmentally friendly technologies and materials during construction, creating green spaces in areas adjacent to the buildings of the Company (including corresponding clauses into contracts when entering into contractual relations);</p>

<p>3.3.10. Пристальное внимание экологическим аспектам инвестиций и закупок - при выборе нового оборудования либо технологий Компания всегда оценивает их безопасность по отношению к окружающей среде;</p> <p>3.3.11. Поддержание Компанией открытого и непредвзятого диалога по вопросам ООС со всеми заинтересованными лицами.</p>	<p>3.3.10. Close attention to the environmental aspects of investments and purchases – in the course of choosing new equipment or technologies, the Company always evaluates their safety in relation to the environment;</p> <p>3.3.11. The Company maintains an open and unbiased dialogue on environmental protection issues with all parties concerned.</p>
<p>4. Обязательства Компании перед обществом в области ОТ, ООС, ПБОПО</p>	<p>4. Social commitments of the Company in the spheres of labour and environment protection and industrial safety at hazardous facilities</p>
<p>4.1. Обеспечивать безопасную эксплуатацию Опасных производственных объектов, предупреждать о возможном возникновении аварий, инцидентов и несчастных случаев, обеспечивать готовность Компании к локализации и ликвидации последствий аварий и инцидентов;</p> <p>4.2. Совершенствовать систему профилактики оборудования, исключать возникновения отказов или повреждений технических устройств, отклонения от установленных режимов технологического процесса, способных привести к авариям, инцидентам и несчастным случаям при эксплуатации опасных производственных объектов;</p> <p>4.3. Обеспечить необходимыми ресурсами деятельность Компании в области промышленной безопасности, ОТ и ООС;</p> <p>4.4. Обеспечить полное соблюдение требований нормативных правовых актов и нормативных технических документов, регламентирующих деятельность в области ПБОПО, ООС, ОТ;</p> <p>4.5. Обеспечить на постоянной основе страхование гражданской ответственности владельца ОПО за причинение вреда в результате аварии на опасном объекте Компании;</p> <p>4.6. Проводить эффективную кадровую политику, основанную на качественном подборе и расстановке специалистов, а также на принципах постоянного повышения</p>	<p>4.1. To ensure safe operation of hazardous production facilities, warn about possible occurrence of incidents and accidents, ensure the Company's readiness to localize and eliminate the consequences of accidents and incidents;</p> <p>4.2. Improve the system of equipment maintenance, exclude the occurrence of failures or damage to technical devices and deviations from the established modes of the technological process that can lead to incidents and accidents during the operation of hazardous production facilities;</p> <p>4.3. Provide the necessary resources for the Company's activities in the field of industrial safety, environmental protection and labour safety;</p> <p>4.4. Ensure full compliance with the requirements of regulatory legal acts and technical documents governing activities in the field of industrial safety, environmental protection and labour safety;</p> <p>4.5. Provide, on an ongoing basis, civil liability insurance of the owner of the hazardous facility for damage caused by an accident at a dangerous facility of the Company;</p> <p>4.6. Pursue an effective human resources policy based on high-quality selection and placement of specialists, as well as on the principles of continuous improvement of the</p>

<p>технического уровня персонала;</p> <p>4.7. Требовать от подрядных организаций, с которыми заключены договорные отношения, при выполнении работ, в области ПБОПО, ОТ, ООС соблюдать всех необходимых требований законодательства;</p> <p>4.8. Осуществлять информирование и поддерживать открытый диалог о деятельности Компании в области ПБ ОПО, ООС, ОТ со всеми заинтересованными сторонами.</p>	<p>technical awareness of personnel;</p> <p>4.7. Demand that contractors with which the Company is in contractual relations to comply with all the requirements of applicable legislation in the course of carrying out industrial safety and labour and environment protection works;</p> <p>4.8. To inform and maintain an open dialogue about the Company's activities in the field of industrial safety and environment and labour protection with all interested parties.</p>
<p>5. Термины и сокращения</p>	<p>5. Terms and abbreviations</p>
<p>Промышленная безопасность опасных производственных объектов (ПБОПО) – состояние защищённости жизненно важных интересов личности и общества от аварий на опасных производственных объектах и от последствий указанных аварий.</p> <p>Опасный производственный объект - предприятия или их подразделения, участки, площадки, а также иные производственные объекты.</p> <p>Охрана окружающей среды (ООС) - комплекс мер (организационных, правовых, экономических, естественно-научных, производственно-технических) по ограничению негативного воздействия хозяйственной и иной деятельности Компании на окружающую среду, под которой понимается как природная среда, так и искусственные объекты, созданные человеком для обеспечения его социальных потребностей (здания, дороги, инженерные сооружения и др.), а также объекты природно-антропогенного характера (сады, лесополосы и др.).</p> <p>Охрана труда – это система сохранения жизни и здоровья работников в процессе трудовой деятельности, включающая в себя правовые, социально-экономические, организационно-технические, санитарно-гигиенические, лечебно-профилактические, реабилитационные и иные мероприятия.</p> <p>Система управления охраной труда (СУОТ) – это набор взаимосвязанных или взаимодействующих между собой элементов, устанавливающих политику и цели по охране труда и процедуры по достижению этих целей.</p>	<p>Industrial safety of hazardous production facilities is the state of protection of the vital interests of an individual and society from accidents at hazardous production facilities and from consequences of such accidents.</p> <p>Hazardous industrial facility is an enterprise or a subdivision, a shop-floor environment, or an industrial area of an enterprise as well as other production facilities.</p> <p>Environment protection is a set of (organizational, legal, economic, natural scientific, production and technical) to limit the negative impact of economic and other activities of the Company on the environment, which implies both the natural environment and artificial objects created by human to meet the social needs (buildings, roads, engineering structures, etc.), as well as objects of natural and anthropogenic nature (gardens, wood strips, etc.).</p> <p>Labour protection is a system of preserving the life and health of workers in the process of work, which includes legal, socio-economic, organizational, technical, sanitary and hygienic, rehabilitative and other measures.</p> <p>Labour protection management system is a set of interrelated or interacting elements that establish labour protection policies and objectives and procedures to achieve these objectives.</p>